

## BGE 44 III 73

Bundesgericht (BGE), 1918-01-01, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge\\_44\\_III\\_73](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_44_III_73)

FR: ATF 44 III 73

IT: DTF 44 III 73

### Volltext

72 Entscheidungen der Schuldbetreibungs- einer Frist von drei Monaten von der Stundungsbewilli ... gung an eingereicht werden, sodass also zur Zeit noch ungewiss' ist, ob die Kurrentgläubiger überhaupt voll befriedigt werden können, oder ob sie sich mit einer Dividende begnügen müssen. Ausgenommen davon sind natürlich die in Art. 52 aufgezählten Schulden, deren unverkürzte Bezahlun~ im Nachlassvertrag sichergestellt werden muss. Dabei handelt es sich jedoch nur um eine scheinbare Ausnahme; denn der Bezahlung dieser Schulden steht deshalb nichts entgegen, weil sie überhaupt nicht unter den Nac~ass vertrag fallen. Selbst wenn übrigens das Gesetz die genannten posi-- tiven Vorschriften nicht aufgestellt hätte, so könnte der von den Beschwerdeführern vertretenen Auffassun~ trotzdem nicht beigetreten werden; denn die Unzulässig- keit einer verschiedenen Behandlung von vor der Stun- dungsbewilligung eingegangenen Betriebs- und andern dem Nachlassvertrag unter~tehenden Kurrentschulden\_ ergibt sich schon aus dem allgemeinen Grundsatz des Konkursrechtes, dass alle Gläubiger gleichen Ranges gleich behandelt werden müssen, welcher Grundsatz, da der Nachlassvertrag nichts anders ist, als ein Surrogat. des Konkurses (AS 25 II S. 955 ;.2.6 II S. 196 ; 33 I S. 444 ;. 42 III S. 462) auch für ihn gelten muss: Demnach erkennt die Schuldbetr.- u. Konkurskammer : Die Beschwerde wird abgewiesen. 22. Extrait de l'anit du 12 juiD 1918 dans la cause Zavallone\_ Revocation du sursis general auxpoursuites. Obligation de- verser les acomptes en mains du commissaire. Les pieces du dossier et les allegations du recourant. lui-meme excluent la possibilite de maintenir le sursis. I und Konkurskammer. N° 23. 73 TI resulte, en effet, des quittances produites que les versements mensuels de 200 fr. effectues par le debiteur en mains de l'Office des poursuites et non pas entre les mains du commissaire du sursis, se rapportEmt ä. une poursuite en cours, vraisemblablement a une poursuite en realisation de gage, a laquelle la mesure du sursis ne s'applique pas. Or les versements imposes au debiteur lors de l'octroi du sursis sont evidemment destines a desinteresser les creanciers dont les pretentions font l'ob- jet de cette mesure et no~ pas a payer des dettes aux- quelles le sursis ne s-eteni'Pa~. Rien dans le dossier ne pennet d'admettre que le recourant ait verse ponctuelle- ment au commissaire du sursis les acomptes ordonnes par le president du Tribunal de la Sarine aux fins de les repar- tir aux creanciers vises par le sursis. Dans ces conditions, le juge a revoque a juste titre le sursis en application de l'art. 15 aI. 2 de l'ordonnance federale du 16 decembre 1916concernant le sursis general aux poursuites. De plus, le recourant prouve, avec pieces a l'appui, qu'il a paye directement, durant le sursis, certains crean- eiers qui ne pouvaient pas le poursuivre pendaq,t que cette mesure etait 'en vigueur. Mais cet argument se retourne contre le recourant, car en efectuant ces paiements il a favorise certains d'entre ses creanciers au detriment des autres, et par ce motif egalement le sursis devait etre revoque. . 23. SenttDI& 17 pigno 1918 nella causa Ohi~ Comologno. Evasa l'esecuzione con atto di insufficiente offerta, l'ufficio e tenuto a re.Stituire al creditore n titolo di credito rimes- sogli per ,l'esecuzione in via di realizzazione

di pegno ove questo titolo non sia una carta-valore, ne una cartella ipotecaria ne una rendita fondiaria. La camera esecuzioni e lallimenti considerando; ehe nt'll'esecuzione N° 11419 promossa contto Can- dolt Natale in Comologno per realizzazione di pegno

j.t Entscheidungen der Schuldbtreibungs- immobilare, la creditrice Chiesa Parroeciale di Como- logno depose presso l'ufficio di Locarno il titolo di ere .. dito, eioe una polizza. ipotecaria 20 settembre 1892 a carico dell'escusso; Che questo titolo non e una carta-valore, ne una car. telm ipotecaria, ne un titolo di rendita fondiaria, ma vale solo come mezzo di prova dell'obbligo personale deI debi- tore; Che in detta esecuzione il credito ipotecario rlmase completamente scoperto per insufficiente offerta ; Che avendo la ereditree richiesta la restituzione deI t~tolo ne ebbe dall'uffieio risposta negativa e ehe quesro rIfiuto fu approvato daH'authorita eantonale di Vigilanza eolla querelata decisione ; Che il modo di vedere dell'ufficio non puo essere accolto, poichese la legge obbliga il creditore, in certi casi, a conse"; gnargli dei titoli e dei documentH, non 10 priva pero della loro proprieIä.: onde segue ehe, per prindpio, e salvo e~pr~s~a di~posizione contraria (vedi, ad esempio, casi CltatI In JAEGER, ass. 3 all'ari. 150 LEF), tali documenti, evaba la vertenza. devono essere restituiti a chi li depose ; Che se l'art. 150 al. 2 LEF rieonosce al creditore, Hcui credito sia rimasto parzialmente scoperto, il diritto di farsi restituire il titolo cOllsegnato all'ufficio, tale diritto deve spettare anche al creditore che rimase totalmente scoperto, non esselldovi motivo per distinguere tra i due casi ; . Che l'argomento addotto in contra rio dall'ufficio esser- gli il possesso deI documento in questione necessario onde giustificare l'attestato di insufficiente offerta, e infondato, poiche la giustificazione di quest'atto emerge, non dal titolo ipotecario, ma dall'insieme degli atti esecutivi che condussero a quel fisultato (anzitutto processo verbale di vendita, eleneo oneri ece.), che restano presso l'ufficiö ; Che quindi il ricorso e fondato e l'ufficio di Locarno tenuto? a •. restituire aHa ricorrente la polizza ipotecaria in questIone deI 20 settembre 1892, nella quale dovro tut- .. und Konkurskammer.No 24. tavia menZiOllare che l'ipoteca e estinta e ehe un atlo di insufficiente offerta e stato rilasciato aHa creditrice ; pronuncia: Il ricorso e ammesso. 24. Entscheid. vom 17 • .Juni 1918 i. S. Butter. Y~rletzung staatsvertraglicher Zustellungslor- m e n macht die betr. Zustellungen, soweit ihre Wirkungen in der Schweiz in Betracht kommen, nur anfechtbar; - Art. 6 Zivilprozesskonvention: ZuläSsigkeit der . Pos t z u s tell u n g, so lange der Staat, wo zugestellt wird, nicht widersprochen hat. - ZuJässigkeit im Verhält- nis z u I tal i e 11. A. - Im Januar 1916 liess der Rekursgegner SaUs verschiedene in Zürich befindliche Vermögenobjekte des· in Rom domizilierten Rekurrenten Sutter verar- restieren. Das Betreibungsamt Zürich sandte die Arrest- urKunde per. Post dem Arrestschuldner nach Rom zu, der sofort seine Vertreter in Zürich mit der Allhebung der Arrestaufhebungsklage beauftragte. Da' dieselbe jedoch einen Tag zu spät einging, wurde sie wegen Ver- spätung abgewiesen. Mit Zuschrift vom 4. März 1918 verlangte Sutter, ' es sei- ihm die Arresturkunde neuerdings zuzustellen und zwar entweder auf diplomatischen Wege nach Rom, oder aber an seine Vertreter in Zürich. Das Betrei- bungsamt wies jedoch dieses Begehren ab, worauf der Rekurrent Beschwerde erhob, indem er beantragte: « 1. Es sei der Arrestbefehl laut Arrest' Nr. 18, da- )) tiert vom 25. Januar 1916, und die Arresturkunde, » datiert vom 26. Jan. uar 1916, nochmals an die bevoll- » mächtigten Vertreter des Arrestschuldners zuzustellen. » 2. Es seien eventuell Arrestbefehl und Arrestur- » urkunde dem Arrestschuldner direkt auf dem gesetz-

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.